



Vězeňská služba České republiky  
 Vazební věznice České Budějovice, Oddělení výkonu vazby a trestu  
 Goethova 1, P.O. BOX 170, 371 56 České Budějovice, ID DS: b26d4vm

VÁŠ DOPIS Č. J.: KVOP-33037/202  
 ZE DNE: 27.8.2020  
 NAŠE Č. J.: VS-199108-1/ČJ-2020-801030  
 VYŘIZUJE: [REDAKCE]  
 TELEFON: 386706270  
 FAX:  
 E-MAIL: [REDAKCE]

Kancelář veřejného ochránce práv  
 Mgr. Monika Šimůnková  
 Údolní 39  
 602 00 Brno

– datovou zprávou –

České Budějovice 26. října 2020  
 Přílohy: 3  
 Posudek - osvětlení cely  
 Posudek - větrání cely  
 Piktogramy

**Vyjádření ředitelky Vazební věznice České Budějovice (dále jen „věznice“) ke zprávě z návštěvy věznice ve dnech 5. - 6. srpna 2019**

**– doplnění na vyžádání přijaté dne 27. srpna 2020**

*Chronologie:*

- o Dne 6. ledna 2020 byla přijata zpráva VOP pod č.j. KVOP-148/2020 z návštěvy věznice ve dnech 5. – 6. srpna 2019.
- o Dne 7. února 2020 bylo odesláno vyjádření věznice pod č.j. VS-385-1/ČJ-2020-801030-3 k výše uvedené zprávě.
- o Dne 27. srpna 2020 byl přijat dopis VOP pod č.j. KVOP-33037/2020 se žádostí o doplnění vyjádření k některým bodům ze zprávy z návštěvy věznice ve dnech 5. – 6. srpna 2019.

Vážená paní magistro,

na základě Vašeho dopisu ze dne 25. srpna 2020 zasláného pod č.j. KVOP-33037/2020, Vám zasílám požadovaná doplňující stanoviska ke zprávě z návštěvy věznice, která proběhla ve dnech 5. – 6. srpna 2019 za účasti právníků Kanceláře veřejného ochránce práv.

Na základě Vašeho zaslání dopisu jsme se problematikou znovu podrobně zabývali. Cílem bylo zlepšení podmínek osob ve výkonu vazby, které by mělo pozitivní vliv na fyzické a psychické zdraví těchto osob, a zejména odstranění možného negativního ovlivnění. U

některých bodů byla nalezena řešení a lze v nich dojít ke shodě. U některých bodů na svém původním stanovisku trváme, což se v textu snažíme odůvodnit.

### **K bodu 7. Demontovat z oken plastové zábrany.**

Na svém vyjádření ze dne 7. 2. 2020, že stavba věznice byla řádně kolaudována a je určena pro daný způsob užívání, z čehož je patrné, že splnila podmínky pro užívání dle kolaudačního rozhodnutí a tím i veškeré náležitosti a technické parametry (vč. větrání a osvětlení) týkající se pobytu osob ve výkonu vazby, trvám. V příloze č. 1 a č. 2 Vám zasílám oba posudky, které potvrzují výše zmíněné.

Současně doplňuji, že materiální podmínky ve věznici byly hodnoceny uspokojivě viz. ZPRÁVA PRO VLÁDU ČESKÉ REPUBLIKY O NÁVŠTĚVĚ ČESKÉ REPUBLIKY, KTEROU VYKONAL EVROPSKÝ VÝBOR PRO ZABRÁNĚNÍ MUČENÍ A NELIDSKÉMU ČI PONIŽUJÍCÍMU ZACHÁZENÍ NEBO TRESTÁNÍ (CPT) VE DNECH 2. AŽ 11. ŘÍJNA 2018, kdy v bodě 38 je uvedeno: „38. Materiální podmínky byly ve Vazební věznici České Budějovice a ve Věznici Mírov v několika ohledech uspokojivé. Všechny prostory, které delegace spatřila, byly čisté a bylo vynakládáno úsilí, aby byly v dobrém stavu. Cely/ložnice byly dostatečně vybaveny (lůžka/palandy s matracemi a ložním prádlem, stoly a židle, skříňky a police, stejně jako signalizace) a obecně měly dobrý přístup k přirozenému světlu, umělému osvětlení a ventilaci.“

**Vámi navrhované opatření nebude z výše uvedených důvodů realizováno.**

### **K bodu 13. Umožňovat kombinování vlastního a erárního oblečení.**

Právo používat ve výkonu vazby vlastní oděv, prádlo a obuv má obviněný v podmínkách věznice v souladu s § 12 Zákona o výkonu vazby za předpokladu splnění několika podmínek současně tj. splnění podmínky hygienické, splnění podmínky estetické nezávadnosti, splnění podmínky zajištění výměny oděvu, prádla a obuvi na vlastní náklady. Jiný výklad nemá věznice k dispozici. Výklad současného splnění všech výše uvedených podmínek je zároveň implementován do vnitřních předpisů, a to konkrétně do Nařízení generálního ředitele č. 31/2017, kterým se stanoví zásady pro zpracování a vydání vnitřního řádu věznice pro obviněné, vnitřního řádu pro odsouzené a vnitřního řádu pro osoby ve výkonu zabezpečovací detence. V tomto nařízení je v článku 6 upravujícím vystrojování, v odstavci 2 konkrétně uvedeno: „(2) V případě nesplnění termínu výměny, zákonem o výkonu vazby a řádem výkonu vazby stanovených podmínek pro používání vlastního oděvu, prádla a obuvi, rozhodne [věznice] o převléknutí obviněného do vězeňského oděvu, prádla a obuvi. V případě, že jsou opět splněny zákonné podmínky pro používání vlastního oděvu, prádla nebo obuvi, rozhodne [věznice] znovu o jejich používání. ...“. Dále je v článku 6 v odstavci 4 stanoven postup pro možnosti užití vlastního sportovního oděvu a obuvi: „(4) Vlastní sportovní oděv a obuv v povoleném množství obviněný nosí při realizaci aktivit sportovních nebo zájmových programů za splnění zákonem o výkonu vazby stanovených podmínek (§ 12 odst. 1)....“ Kombinování vlastního a erárního oblečení je vězněným osobám umožňováno také v souladu s Nařízením generálního ředitele č. 6/2012 o vystrojování obviněných, odsouzených a chovanců. V tomto nařízení je v § 29 uvedeno: „K vrchnímu ošacení pro obviněné se nosí běžně používané vlastní nebo vězeňské spodní prádlo, vlastní nebo vězeňské ponožky a vězeňská obuv. Obvinění mohou nosit vlastní pantofle.“

**Vámi navrhované opatření nemůže být realizováno z důvodu dodržování vyšších právních norem.**

## **K bodu 26. Doplnit na schránky na stížnosti označení, kdo je vybírá a vyřizuje.**

V tomto bodu Vašeho dopisu mne žádáte o přehodnocení označení schránek určených pro stížnosti pracovním zařazením vybírajícího zaměstnance. Věznice je povinna dodržovat platné předpisy a nařízení nadřízených orgánů, avšak v tomto případě v rámci prověření tohoto bodu věznice využila možnost označení schránek dle jiného vnitřního předpisu, a to dle vnitřního řádu, neboť s vnitřním řádem jsou vězněné osoby po nástupu prokazatelně seznámeny. Zapracování ustanovení o označení schránek „v rozšířené formě“ zašle v nejbližší době věznice k aprobaci generálnímu ředitelství.

**Vámi navrhované opatření je plněno.**

## **Doplnění k bodu 11.2.**

V příloze č. 3 zasílám požadovanou fotografii s umístěnou symbolikou v návštěvních místnostech a dodávám, že byl přepracován i Provozní řád návštěvních místností a následně byl certifikovanými překladateli přeložen do anglického, německého a polského jazyka. Všechny tyto verze jsou v návštěvních místnostech plně k dispozici. Tímto opatřením byla odstraněna rozdílnost informací v různých jazykových mutacích. **Uvedená oblast je plněna.**

**K dotazu ohledně možnosti obviněných mít na cele telefon** uvádím, že nejsem o vhodnosti této varianty přesvědčena. S ohledem na skutečnost, že Vězeňská služba ČR resp. věznice garantuje zajištění účelu výkonu vazby, je prakticky vyloučeno, aby obvinění měli na cele volně k dispozici mobilní telefon. Navíc užívání mobilních telefonů není v některých věznicích technicky možné z důvodu aktivace (narušení) detekce mobilních telefonů.

V případě umístění pevného telefonu do všech cel se domnívám, že by nedošlo k Vámi uváděnému snížení pracovního vytížení dozorců, jelikož by sice na straně jedné odpadla činnost dozorců při navádění obviněných, nicméně na straně druhé by v přímé úměře se zvýšením počtu telefonických hovorů vězněných osob došlo i ke zvýšení činností spojených s kontrolou nahrávek těchto hovorů či přímým odposlechem v souladu s ustanovením §43a odst. 3 vyhlášky č. 109/1994 Sb. Jako vhodnější se mi jeví námi připravovaná varianta, o které jsem Vás informovala ve svém vyjádření ze dne 7. 2. 2020, kdy budou jednotlivé telefonické přístroje umístěny v prostorech vycházkových dvorů a obviněný tak v rámci zákonného práva na vycházku bude schopen realizovat i právo na užití telefonu. Tím dojde k Vámi zmiňovanému snížení pracovního vytížení dozorců, neboť bude realizováno pouze jedno navedení.

S pozdravem

Vyřizuje:



Vrchní rada  
plk. Mgr. Martina Rousková  
ředitelka vazební věznice

*schváleno elektronicky*